



**Do Not Tolerate
Jezebel**

不可容让耶洗别

**Revelation 启示录
2:18-29**

Do Not Tolerate Jezebel 不可容让耶洗别
Revelation 启示录 2:18-29

¹⁸ To the angel of the church in Thyatira write: These are the words of the Son of God, whose eyes are like blazing fire and whose feet are like burnished bronze.

¹⁸ 你要写信给推雅推喇教会的使者说：那眼目如火焰，脚像光明铜的
神之子说，

Do Not Tolerate Jezebel 不可容让耶洗别
Revelation 启示录 2:18-29

¹⁸ To the angel of the church in Thyatira write: These are the words of the Son of God, whose eyes are like blazing fire and whose feet are like burnished bronze. **we invent excuses not to obey God**

¹⁸ 你要写信给推雅推喇教会的使者说：那眼目如火焰，脚像光明铜的神之子说，**我们会因不愿顺服神而给借口**

Do Not Tolerate Jezebel 不可容让耶洗别
Revelation 启示录 2:18-29

¹⁸ To the angel of the church in Thyatira write: These are the words of the Son of God, whose eyes are like blazing fire and whose feet are like burnished bronze. **we invent excuses not to obey God**

¹⁸ 你要写信给推雅推喇教会的使者说：那眼目如火焰，脚像光明铜的
神之子说，**我们会因不愿顺服神而给借口**

Do Not Tolerate Jezebel 不可容让耶洗别 Revelation 启示录 2:18-29

¹⁸ To the a 2:23 “searches hearts” yatira write: These are the words of the Son of God, whose eyes are like blazing fire and whose feet are like burnished bronze. we invent excuses not to obey God

2:23 “查看人肺腑”

¹⁸ 你要写信给推雅推喇教会的使者说: 那眼目如火焰, 脚像光明铜的神之子说, 我们会因不愿顺服神而给借口

Do Not Tolerate Jezebel 不可容让耶洗别

Revelation 启示录 2:18-29

be honest

¹⁸ To the angel of the church in Thyatira write: These are the words of the Son of God, whose eyes are like blazing fire and whose feet are like burnished bronze.

we invent excuses not to obey God

要诚实

2:23 “查看人肺腑”

¹⁸ 你要写信给推雅推喇教会的使者说：那眼目如火焰，脚像光明铜的圣子说，我们会因不愿顺服神而给借口

Do Not Tolerate Jezebel 不可容让耶洗别

Revelation 启示录 2:18-29

be honest

¹⁸ To the angel of the church in Thyatira write: These are the words of the Son of God, whose eyes are like blazing fire and whose feet are like burnished bronze.

we invent excuses not to obey God

要诚实

2:23 “查看人肺腑”

¹⁸ 你要写信给推雅推喇教会的使者说：那眼目如火焰，脚像光明铜的圣子说，我们会因不愿顺服神而给借口

Do Not Tolerate Jezebel 不可容让耶洗别

Revelation 启示录 2:18-29

be honest

¹⁸ To the angel of the church in Thyatira write: 2:23 “searches hearts” the Son of God, whose eyes are like blazing fire and whose feet are like burnished bronze. 2:23 “strike . . . dead” the
we invent excuses not to obey God

要诚实

2:23 “查看人肺腑”

¹⁸ 你要写信给推雅推喇教会的使者说：那眼目如火焰，脚像光明铜的
神之子说，我们会因不愿顺服神而给借口 2:23 “杀死”

Do Not Tolerate Jezebel 不可容让耶洗别

Revelation 启示录 2:18-29

be honest

fear

¹⁸ To the angel of the church in Thyatira write: 2:23 “searches hearts” the Son of God, whose eyes are like blazing fire and whose feet are like burnished bronze.

we invent excuses not to obey God

要诚实

2:23 “查看人肺腑”

¹⁸ 你要写信给推雅推喇教会的使者说：那眼目如火焰，脚像光明铜的圣子说，我们会因不愿顺服神而给借口

2:23 “杀死”

要害怕

Do Not Tolerate Jezebel 不可容忍耶洗别

don't care too much about your feelings

be honest

fear

¹⁸ To the a 2:23 “searches hearts” yatira write: 2:23 “strike . . . dead” the
Son of God, whose eyes are like blazing fire and whose feet are like
burnished bronze. we invent excuses not to obey God

要诚实

2:23 “查看人肺腑”

¹⁸ 你要写信给推雅推喇教会的使者说：那眼目如火焰 不可过度地在
神之子说，我们会因不愿顺服神而给借口 乎自己的感受

2:23 “杀死”

要害怕

Do Not Tolerate Jezebel 不可容让耶洗别
Revelation 启示录 2:18-29

¹⁹ I know your deeds, your love and faith, your service and perseverance, and that you are now doing more than you did at first.

¹⁹ 我知道你的行为, 爱心, 信心, 勤劳, 忍耐, 又知道你末后所行的善事, 比起初所行的更多.

Do Not Tolerate Jezebel 不可容让耶洗别
Revelation 启示录 2:18-29

¹⁹ I know your deeds, your love and faith, your service and perseverance, and that you are now doing more than you did at first.

¹⁹ 我知道你的行为, 爱心, 信心, 勤劳, 忍耐, 又知道你末后所行的善事, 比起初所行的更多.

Do Not Tolerate Jezebel 不可容让耶洗别

1

Revelation 启示录 2:18-29

¹⁹ I know your deeds, your love and faith, your service and perseverance, and that you are now doing more than you did at first.

1

¹⁹ 我知道你的行为, 爱心, 信心, 勤劳, 忍耐, 又知道你末后所行的善事, 比起初所行的更多.

Do Not Tolerate Jezebel 不可容让耶洗别

1

Revelation 启示录 2:18-29

¹⁹ I know your deeds, your love and faith, your service and perseverance,
and that you are now doing more than you did at first.

1

¹⁹ 我知道你的行为, 爱心, 信心, 勤劳, 忍耐,又知道你末后所行的
善事, 比起初所行的更多.

Do Not Tolerate Jezebel 不可容让耶洗别

1

Revelation 启示录 2:18-29

¹⁹ I know your deeds, your love and faith, your service and perseverance,
and that you are now doing more than you did at first.

1

¹⁹ 我知道你的行为, 爱心, 信心, 勤劳, 忍耐,又知道你末后所行的
善事, 比起初所行的更多.

Do Not Tolerate Jezebel 不可容让耶洗别

1

Revelation 启示录 2:18-29

¹⁹ I know your deeds, your love and faith, your service and perseverance,
and that you are now doing more than you did at first.

1

¹⁹ 我知道你的行为, 爱心, 信心, 勤劳, 忍耐,又知道你末后所行的
善事, 比起初所行的更多.

Do Not Tolerate Jezebel 不可容让耶洗别

1

Revelation 启示录 2:18-29

¹⁹ I know your deeds, your love and faith, your service and perseverance,
and that you are now doing more than you did at first.

1

¹⁹ 我知道你的行为, 爱心, 信心, 勤劳, 忍耐,又知道你末后所行的
善事, 比起初所行的更多.

Do Not Tolerate Jezebel 不可容让耶洗别

1

Revelation 启示录 2:18-29

¹⁹ I know your deeds, your love and faith, your service and perseverance,
and that you are now doing more than you did at first.

2

1

¹⁹ 我知道你的行为, 爱心, 信心, 勤劳, 忍耐,又知道你末后所行的
善事, 比起初所行的更多.

2

Do Not Tolerate Jezebel 不可容让耶洗别

1

Revelation 启示录 2:18-29

¹⁹ I know your deeds, your love and faith, your service and perseverance,
and that you are now doing more than you did at first.

2 spiritual growth

1

¹⁹ 我知道你的行为, 爱心, 信心, 勤劳, 忍耐,又知道你末后所行的
善事, 比起初所行的更多.

2 灵命成长

Do Not Tolerate Jezebel 不可容让耶洗别

1

Revelation 启示录 2:18-20

¹⁹ I know your deeds, your love and faith, your service and perseverance, and that you are now doing more than you did at first.

2 spiritual growth

1

¹⁹ 我知道你的行为, 爱心, 信心, 勤劳, 忍耐, 又知道你末后所行的善事, 比起初所行的更多.

2 灵命成长

Do Not Tolerate Jezebel 不可容让耶洗别

1

Revelation 启示录 2:18-29

¹⁹ I know your deeds, your love and faith, your service and perseverance,
and that you are now doing more than you did at first.

2 spiritual growth

1

¹⁹ 我知道你的行为, 爱心, 信心, 勤劳, 忍耐,又知道你末后所行的
善事, 比起初所行的更多.

2 灵命成长

Do Not Tolerate Jezebel 不可容让耶洗别

1

Revelation 启示录 2:18-29

¹⁹ I know your deeds, your love and faith, your service and perseverance, and that you are now doing more than you did at first.

2 spiritual growth



1

¹⁹ 我知道你的行为, 爱心, 信心, 勤劳, 忍耐, 又知道你末后所行的善事, 比起初所行的更多.

2 灵命成长

Do Not Tolerate Jezebel 不可容让耶洗别

Revelation 启示录 2:18-29

²⁰ Nevertheless, I have this against you: You tolerate that woman Jezebel, who calls herself a prophet. By her teaching she misleads my servants into sexual immorality and the eating of food sacrificed to idols.



²⁰ 然而有一件事我要责备你，就是你容让那自称是先知的妇人耶洗别教导我的仆人，引诱他们行奸淫，吃祭偶像之物。

Do Not Tolerate Jezebel 不可容让耶洗别
Revelation 启示录 2:18-29

²⁰ Nevertheless, I have this against you: You tolerate that woman Jezebel, who calls herself a prophet. By her teaching she misleads my servants into sexual immorality and the eating of food sacrificed to idols.

²⁰ 然而有一件事我要责备你,就是你容让那自称是先知的妇人耶洗别教导我的仆人,引诱他们行奸淫,吃祭偶像之物.

Do Not Tolerate Jezebel 不可容让耶洗别
Revelation 启示录 2:18-29

²⁰ Nevertheless, I have this against you: You tolerate that woman Jezebel, who calls herself a prophet. By her teaching she misleads my servants into sexual immorality and the eating of food sacrificed to idols.

²⁰ 然而有一件事我要责备你, 就是你容让那自称是先知的妇人耶洗别教导我的仆人, 引诱他们行奸淫, 吃祭偶像之物.

Do Not Tolerate Jezebel 不可容让耶洗别
Revelation 启示录 2:18-29

²⁰ Nevertheless, I have this against you: You tolerate that woman **Jezebel**, who calls herself a **prophet**. By her teaching she misleads my servants into sexual immorality and the eating of food sacrificed to idols.

²⁰ 然而有一件事我要责备你, 就是你容让那自称是**先知**的妇人**耶洗别**教导我的仆人, 引诱他们行奸淫, 吃祭偶像之物.

Do Not Tolerate Jezebel 不可容让耶洗别

Revelation 启示录 2:18-20

queen of king Abab

²⁰ Nevertheless, I have this against you: You tolerate that woman Jezebel, who calls herself a prophet. By her teaching she misleads my servants into sexual immorality and the eating of food sacrificed to idols.

亚哈王的王后

²⁰ 然而有一件事我要责备你，就是你容让那自称是先知的妇人耶洗别教导我的仆人，引诱他们行奸淫，吃祭偶像之物。

Do Not Tolerate Jezebel 不可容让耶洗别

Revelation 启示录 2:18-20

evil

queen of king Abab

²⁰ Nevertheless, I have this against you: You tolerate that woman Jezebel, who calls herself a prophet. By her teaching she misleads my servants into sexual immorality and the eating of food sacrificed to idols.

邪恶

亚哈王的王后

²⁰ 然而有一件事我要责备你，就是你容让那自称是先知的妇人耶洗别教导我的仆人，引诱他们行奸淫，吃祭偶像之物。

Do Not Tolerate Jezebel 不可容让耶洗别

Revelation 启示录 2:18-20

evil

queen of king Abab

²⁰ Nevertheless, I have this against you: You tolerate that woman Jezebel, who calls herself a prophet. By her teaching she misleads my servants into sexual immorality and the eating of food sacrificed to idols.

邪恶

亚哈王的王后

²⁰ 然而有一件事我要责备你，就是你容让那自称是先知的妇人耶洗别教导我的仆人，引诱他们行奸淫，吃祭偶像之物。

Do Not Tolerate Jezebel 不可容让耶洗别

Revelation 启示录 2:18-20

evil

queen of king Abab

²⁰ Nevertheless, I have this against you: You tolerate that woman Jezebel, who calls herself a prophet. By her teaching she misleads my servants into sexual immorality and the eating of food sacrificed to idols.

邪恶

亚哈王的王后

²⁰ 然而有一件事我要责备你，就是你容让那自称是先知的妇人耶洗别教导我的仆人，引诱他们行奸淫，吃祭偶像之物。

Do Not Tolerate Jezebel 不可容让耶洗别

Revelation 启示录 2:18-20

respected, loved

queen of king Ahab

²⁰ Nevertheless, I have this against you: You tolerate that woman Jezebel, who calls herself a prophet. By her teaching she misleads my servants into sexual immorality and the eating of food sacrificed to idols.

邪恶

亚哈王的王后

²⁰ 然而有一件事我要责备你，就是你容让那自称是先知的妇人耶洗别教导我的仆人，引诱他们行奸淫，吃祭偶像之物。

受尊敬，爱戴

Do Not Tolerate Jezebel 不可容让耶洗别

Revelation 启示录 2:18-20

respected, loved

queen of king Ahab

²⁰ Nevertheless, I have this against you: You tolerate that woman Jezebel, who calls herself a prophet. By her teaching she misleads my servants into sexual immorality and the eating of food sacrificed to idols.

邪恶

亚哈王的王后

²⁰ 然而有一件事我要责备你，就是你容让那自称是先知的妇人耶洗别教导我的仆人，引诱他们行奸淫，吃祭偶像之物。

受尊敬，爱戴

Do Not Tolerate Jezebel 不可容让耶洗别

Revelation 启示录 2:18-20

respected, loved

queen of king Ahab

²⁰ Nevertheless, I have this against you: You tolerate that woman Jezebel, who calls herself a prophet. By her teaching she misleads my servants into sexual immorality and the eating of food sacrificed to idols.

not grievous sin

邪恶

亚哈王的王后

²⁰ 然而有一件事我要责备你，就是你容让那自称是先知的妇人耶洗别教导我的仆人，引诱他们行奸淫，吃祭偶像之物。

受尊敬，爱戴

罪不严重



Do Not Tolerate Jezebel 不可容忍耶洗别

Revelation 启示录 **respected, loved** 受尊敬, 爱戴

evil 邪恶

queen of king Abab 亚哈王的王后

²⁰ Nevertheless, I have this against you: You tolerate that woman **Jezebel**, who calls herself a prophet. By her teaching she misleads my servants into sexual immorality and the eating of food sacrificed to idols.

not grievous sin

邪恶

亚哈王的王后

²⁰ 然而有一件事我要责备你, 就是你容忍那 自称是先知 的妇人 耶洗别 教导 我的仆人, 引诱他们行 奸淫, 吃祭偶像之物。

受尊敬, 爱戴

罪不严重

Do Not Tolerate Jezebel 不可容忍耶洗别

Revelation 启示录 **respected, loved** 受尊敬, 爱戴

evil 邪恶

queen of king Abab 亚哈王的王后

²⁰ Nevertheless, I have this against you: You tolerate that woman Jezebel, who calls herself a prophet. By her teaching she misleads my servants into sexual immorality and the eating of food sacrificed to idols.

not grievous sin

邪恶

亚哈王的王后

²⁰ 然而有一件事我要责备你, 就是你容忍那 自称是先知 的妇人 耶洗别 教导 我的仆人, 引诱他们行 奸淫, 吃祭 偶像 之物。

受尊敬, 爱戴

罪不严重

Do Not Tolerate Jezebel 不可容忍耶洗别

Revelation 启示录 **respected, loved** 受尊敬, 爱戴 **evil** 邪恶

queen of king Abab 亚哈王的王后

²⁰ Nevertheless, I have this against you: You tolerate that woman Jezebel, who calls herself a prophet. By her teaching she misleads my servants into sexual immorality and the eating of food sacrificed to idols.

not grievous sin

thanks patron god

邪恶

亚哈王的王后

²⁰ 然而有一件事我要责备你, 就是你容忍那自称是先知的妇人耶洗别教导我的仆人, 引诱他们行奸淫, 吃祭偶像之物。

受尊敬, 爱戴

罪不严重

感谢守护神

Do Not Tolerate Jezebel 不可容忍耶洗别

Revelation 启示录 **respected, loved** 受尊敬, 爱戴 **evil** 邪恶

queen of king Abab 亚哈王的王后

²⁰ Nevertheless, I have this against you: You tolerate that woman Jezebel, who calls herself a prophet. By her teaching she misleads my servants into sexual immorality and the eating of food sacrificed to idols.

not grievous sin 罪不严重

don't offend 感谢守护神

邪恶

亚哈王的王后

²⁰ 然而有一件事我要责备你, 就是你容忍那 自称是先知 的妇人 耶洗别 教导 我的仆人, 引诱他们行 奸淫, 吃祭 偶像 之物。

受尊敬, 爱戴

罪不严重

感谢守护神

不得罪人

Do Not Tolerate Jezebel 不可容忍耶洗别

Revelation 启示录 respected, loved evil

queen of king Abab

²⁰ Nevertheless, I have this against you: You tolerate that woman Jezebel, who calls herself a prophet. By her teaching she misleads my servants into sexual immorality and the eating of food sacrificed to idols.

not grievous sin

don't offend thanks patron god
for survival

邪恶
亚哈王的王后

²⁰ 然而有一件事我要责备你，就是你容忍那自称是先知的妇人耶洗别教导我的仆人，引诱他们行奸淫，吃祭偶像之物。

受尊敬，爱戴

罪不严重

感谢守护神

不得罪人
为生存

20 Nevertheless
who calls herse
into sexual imm
not grievd

20 然而有一件
教导我的仆人
受尊敬, 爱慕

vil
king Abab
woman Jezebel,
my servants
idols.

patron god

邪恶
王的王后
的妇人耶洗别

得罪人
生存

Do Not Tolerate Jezebel 不可容忍耶洗别

Revelation 启示录 **respected, loved** 受尊敬, 爱戴 **evil** 邪恶

queen of king Abab 亚哈王的王后

²⁰ Nevertheless, I have this against you: You tolerate that woman Jezebel, who calls herself a prophet. By her teaching she misleads my servants into sexual immorality and the eating of food sacrificed to idols.

not grievous sin 罪不严重

don't offend 感谢守护神
for survival 为生存

邪恶
亚哈王的王后

²⁰ 然而有一件事我要责备你, 就是你容忍那自称是先知的妇人耶洗别教导我的仆人, 引诱他们行奸淫, 吃祭偶像之物。

受尊敬, 爱戴

罪不严重

感谢守护神

不得罪人
为生存

Do Not Tolerate Jezebel 不可容忍耶洗别

Revelation 启示录 **respected, loved** 受尊敬, 爱戴 **evil** 邪恶

queen of king Abab 亚哈王的王后

²⁰ Nevertheless, I have this against you: You **tolerate** that woman **Jezebel**, who calls herself a prophet. By her teaching she misleads my servants into sexual immorality and the eating of food sacrificed to idols.

not grievous sin 罪不严重

don't offend 不得罪人
for survival 为生存

thanks patron god 感谢守护神

邪恶

亚哈王的王后

²⁰ 然而有一件事我要责备你, 就是你 **容忍** 那 自称是先知 的妇人 **耶洗别** 教导 我的仆人, 引诱他们行 奸淫, 吃祭 偶像之物.

受尊敬, 爱戴

罪不严重

感谢守护神

不得罪人
为生存

Do Not Tolerate Jezebel 不可容让耶洗别
Revelation 启示录 2:18-29

²¹ I have given her time to repent of her immorality, but she is unwilling.
²² So I will cast her on a bed of suffering, and I will make those who commit adultery with her suffer intensely, unless they repent of her ways.

²¹ 我曾给她悔改的机会, 她却不肯悔改她的淫行. ²² 看哪, 我要叫她病卧在床, 那些与她行淫的人, 若不悔改所行的, 我也要叫他们同受大患难.

Do Not Tolerate Jezebel 不可容让耶洗别
Revelation 启示录 2:18-29

²¹ I have given her time to repent of her immorality, but she is unwilling.
²² So I will cast her on a bed of suffering, and I will make those who commit adultery with her suffer intensely, unless they repent of her ways.

²¹ 我曾给她悔改的机会, 她却不肯悔改她的淫行. ²² 看哪, 我要叫她病卧在床, 那些与她行淫的人, 若不悔改所行的, 我也要叫他们同受大患难.

Do Not Tolerate Jezebel 不可容让耶洗别
Revelation 启示录 2:18-29

²¹ I have given her time to repent of her immorality, but she is unwilling.
²² So I will cast her on a bed of suffering, and I will make those who commit adultery with her suffer intensely, unless they repent of her ways.

²¹ 我曾给她悔改的机会, 她却不肯悔改她的淫行. ²² 看哪, 我要叫她病卧在床, 那些与她行淫的人, 若不悔改所行的, 我也要叫他们同受大患难.

Do Not Tolerate Jezebel 不可容让耶洗别
spiritual adultery 启示录 2:18-29

²¹ I have given her time to repent of her immorality, but she is unwilling.
²² So I will cast her on a bed of suffering, and I will make those who commit adultery with her suffer intensely, unless they repent of her ways.

²¹ 属灵奸淫悔改的机会, 她却不肯悔改她的淫行. ²² 看哪, 我要叫她病卧在床, 那些与她行淫的人, 若不悔改所行的, 我也要叫他们同受大患难.

Do Not Tolerate Jezebel 不可容让耶洗别
spiritual adultery revelation 启示录 2:18-29

²¹ I have given her time to repent of her immorality, but she is unwilling.
²² So I will cast her on a bed of suffering, and I will make those who commit adultery with her suffer intensely, unless they repent of her ways.

²¹ 属灵奸淫悔改的机会, 她却不肯悔改她的淫行. ²² 看哪, 我要叫她病卧在床, 那些与她行淫的人, 若不悔改所行的, 我也要叫他们同受大患难.

Do Not Tolerate Jezebel 不可容让耶洗别
spiritual adultery revelation 启示录 2:18-29

²¹ I have given her time to repent of her immorality, but she is unwilling.
²² So I will cast her on a bed of suffering, and I will make those who commit adultery with her suffer intensely, unless they repent of her ways.

her followers

²¹ 属灵奸淫悔改的机会, 她却不肯悔改她的淫行. ²² 看哪, 我要叫她病卧在床, 那些与她行淫的人, 若不悔改所行的, 我也要叫他们同受大患难.

跟随的人

Do Not Tolerate Jezebel 不可容让耶洗别
spiritual adultery revelation 启示录 2:18-29

²¹ I have given her time to repent of her immorality, but she is unwilling.
²² So I will cast her on a bed of suffering, and I will make those who commit adultery with her suffer intensely, unless they repent of her ways.

her followers

²¹ 属灵奸淫悔改的机会, 她却不肯悔改她的淫行. ²² 看哪, 我要叫她病卧在床, 那些与她行淫的人, 若不悔改所行的, 我也要叫他们同受大患难.

跟随的人

Do Not Tolerate Jezebel 不可容让耶洗别
spiritual adultery 启示录 2:18-29

²¹ I have given her time to repent of her immorality, but she is unwilling.
²² So I will cast her on a bed of suffering, and I will make those who commit adultery with her suffer intensely, unless they repent of her ways.

her followers

θλίψις μεγάλη

²¹ 属灵奸淫悔改的机会, 她却不肯悔改她的淫行. ²² 看哪, 我要叫她病卧在床, 那些与她行淫的人, 若不悔改所行的, 我也要叫他们同受大患难.

跟随的人

θλίψις μεγάλη

Do Not Tolerate Jezebel 不可容让耶洗别
spiritual adultery revelation 启示录 2:18-29

²¹ I have given her time to repent of her immorality, but she is unwilling.
²² So I will cast her on a bed of suffering, and I will make those who commit adultery with her suffer intensely, unless they repent of her ways.

her followers

θλῖψις μεγάλη
thlipsis megale

²¹ 我属灵奸淫悔改的机会，她却不肯悔改她的淫行。²² 看哪，我要叫她病卧在床，那些与她行淫的人，若不悔改所行的，我也要叫他们同受大患难。

跟随的人

θλῖψις μεγάλη
thlipsis megale

Do Not Tolerate Jezebel 不可容让耶洗别
spiritual adultery 启示录 2:18-29

²¹ I have given her time to repent of her immorality, but she is unwilling.
²² So I will cast her on a bed of suffering, and I will make those who commit adultery with her suffer intensely, unless they repent of her ways.

her followers

Great Tribulation

²¹ 属灵奸淫悔改的机会, 她却不肯悔改她的淫行. ²² 看哪, 我要叫她病卧在床, 那些与她行淫的人, 若不悔改所行的, 我也要叫他们同受大患难.

跟随的人

大灾难

Do Not Tolerate Jezebel 不可容让耶洗别
spiritual adultery 启示录 2:18-29

²¹ I have given her time to repent of her immorality, but she is unwilling.
²² So I will cast her on a bed of suffering, and I will make those who commit adultery with her suffer intensely, unless they repent of her ways.

her followers

Great Tribulation

²¹ 属灵奸淫悔改的机会, 她却不肯悔改她的淫行. ²² 看哪, 我要叫她病卧在床, 那些与她行淫的人, 若不悔改所行的, 我也要叫他们同受大患难.

跟随的人

大灾难

Do Not Tolerate Jezebel 不可容让耶洗别
Revelation 启示录 2:18-29

²³ **I will strike her children dead.** Then all the churches will know that I am he who searches hearts and minds, and I will repay each of you according to your deeds.

²³ **我又要杀死她的党类,** 叫众教会知道, 我是那察看人肺腑心肠的. 并要照你们的行为报应你们各人.

Do Not Tolerate Jezebel 不可容让耶洗别
Revelation 启示录 2:18-29

²³ I will strike her children dead. Then all the churches will know that I am he who searches hearts and minds, and I will repay each of you according to your deeds.

儿女

²³ 我又要杀死她的党类, 叫众教会知道, 我是那察看人肺腑心肠的. 并要照你们的行为报应你们各人.

Do Not Tolerate Jezebel 不可容让耶洗别

Revelation 启示录 2:18-29

look alike

²³ I will strike her children dead. Then all the churches will know that I am he who searches hearts and minds, and I will repay each of you according to your deeds.

像她

²³ 我又要杀死她的党类, 叫众教会知道, 我是那察看人肺腑心肠的. 并要照你们的行为报应你们各人.

Do Not Tolerate Jezebel 不可容让耶洗别
cut ties! Revelation 启示录 2:18-29

look alike

²³ I will strike her children dead. Then all the churches will know that I am he who searches hearts and minds, and I will repay each of you according to your deeds.

断绝关系!

像她

²³ 我又要杀死她的党类, 叫众教会知道, 我是那察看人肺腑心肠的. 并要照你们的行为报应你们各人.

Do Not Tolerate Jezebel 不可容让耶洗别
Revelation 启示录 2:18-29

²³ I will strike her children dead. Then all the churches will know that I am he who searches hearts and minds, and I will repay each of you according to your deeds.

²³ 我又要杀死她的党类, 叫众教会知道, 我是那察看人肺腑心肠的. 并要照你们的行为报应你们各人.

Do Not Tolerate Jezebel 不可容让耶洗别
Revelation 启示录 2:18-29

²³ I will strike her children dead. Then all the churches will know that I am he who searches hearts and minds, and I will repay each of you according to your deeds.

²³ 我又要杀死她的党类, 叫众教会知道, 我是那察看人肺腑心肠的. 并要照你们的行为报应你们各人.

Do Not Tolerate Jezebel 不可容让耶洗别
Revelation 启示录 2:18-29

²³ I will strike her children dead. Then all the churches will know that I am he who searches hearts and minds, and I will repay each of you according to your deeds.

²³ 我又要杀死她的党类, 叫众教会知道, 我是那察看人肺腑心肠的. 并要照你们的行为报应你们各人.

Do Not Tolerate Jezebel 不可容让耶洗别 Revelation 启示录 2:18-29

²³ I will God knows our hearts and. Then all the churches will know that I am he who searches hearts and minds, and I will repay each of you according to your deeds.

神知道我们的心思

²³ 我又要杀死她的党类, 叫众教会知道, 我是那察看人肺腑心肠的. 并要照你们的行为报应你们各人.

Do Not Tolerate Jezebel 不可容让耶洗别 Revelation 启示录 2:18-29

²³ I will God knows our hearts and. Then all the churches will know that I am he who searches hearts and minds, and I will repay each of you according to your deeds. don't give excuses

²³ 我又要杀死她的党类, 叫众教会知道, 我是那察看人肺腑心肠的. 并要照你们的行为报应你们各人. 神知道我们的心思
别给借口

Do Not Tolerate Jezebel 不可容让耶洗别 Revelation 启示录 2:18-29

23 I will God knows our hearts and. Then all the churches will know that I am he who searches hearts and minds, and I will repay each of you according to your deeds.

don't give excuses

not to separate from false teachings

神知道我们的心思

23 我又要杀死她的党类, 叫众教会知道, 我是那察看人肺腑心肠的. 并要照你们的行为报应你们各人.

别给借口

不从假教训分别出来

Do Not Tolerate Jezebel 不可容让耶洗别
Revelation 启示录 2:18-29

²⁴ Now I say to the rest of you in Thyatira, to you who do not hold to her teaching and have not learned Satan's so-called deep secrets, "I will not impose any other burden on you, ²⁵ except to hold on to what you have until I come."

²⁴ 至于你们推雅推喇其余的人, 就是一切不从那教训, 不晓得他们素常说撒但深奥之理的人. 我告诉你们, “我不将别的担子放在你们身上. ²⁵ 但你们已经有的, 总要持守, 直等到我来.”

Do Not Tolerate Jezebel 不可容让耶洗别
Revelation 启示录 2:18-29

²⁴ Now I say to the rest of you in Thyatira, to you who do not hold to her teaching and have not learned Satan's so-called deep secrets, "I will not impose any other burden on you, ²⁵ except to hold on to what you have until I come."

²⁴ 至于你们推雅推喇其余的人, 就是一切不从那教训, 不晓得他们素常说撒但深奥之理的人. 我告诉你们, “我不将别的担子放在你们身上. ²⁵ 但你们已经有的, 总要持守, 直等到我来.”

Do Not Tolerate Jezebel 不可容让耶洗别
Revelation 启示录 2:18-29

²⁴ Now I say to the rest of you in Thyatira, to you who do not hold to her teaching and have not learned Satan's so-called deep secrets, "I will not impose any other burden on you, ²⁵ except to hold fast what you have until I come." direct from God

²⁴ 至于你们推雅推喇其余的人,就是一切不从那教训,不晓得他们素常所说撒但深奥之理的人. 我告诉你们,“我不将别的担子放在你们身上. ²⁵ 但你们已经有的 总要持守,直等到我来.” 直接从神来

Do Not Tolerate Jezebel 不可容让耶洗别 Revelation 启示录 2:18-29

²⁴ Now I say to the rest of you in Thyatira, to you who do not hold to her teaching and have not learned Satan's so-called deep secrets, "I will not impose any other burden on you, ²⁵ except to hold fast what you have until I come."

direct from God

cults

²⁴ 至于你们推雅推喇其余的人, 就是一切不从那教训, 不晓得他们素常所说撒但深奥之理的人. 我告诉你们, “我不将别的担子放在你们身上. ²⁵ 但你们已经有的, 总要持守, 直等到我来.”

直接从神来

异端

Do Not Tolerate Jezebel 不可容让耶洗别
Revelation 启示录 2:18-29

²⁴ Now I say to the rest of you in Thyatira, to you who do not hold to her teaching and have not learned Satan's so-called deep secrets, **“I will not impose any other burden on you, ²⁵ except to hold on to what you have until I come.”**

²⁴ 至于你们推雅推喇其余的人, 就是一切不从那教训, 不晓得他们素常说撒但深奥之理的人. **我告诉你们, “我不将别的担子放在你们身上. ²⁵ 但你们已经有的, 总要持守, 直等到我来.”**

Do Not Tolerate Jezebel 不可容让耶洗别
Revelation 启示录 2:18-29

²⁴ Now I say to the rest of you in Thyatira, to you who do not hold to her teaching and have not learned Satan's so-called deep secrets, “I will not impose any other burden on you, ²⁵ except to hold on to what you have until I come.”

²⁴ 至于你们推雅推喇其余的人, 就是一切不从那教训, 不晓得他们素常说撒但深奥之理的人. 我告诉你们, “我不将别的担子放在你们身上. ²⁵ 但你们已经有的, 总要持守, 直等到我来.”

Do Not Tolerate Jezebel 不可容让耶洗别 Revelation 启示录 2:18-29

²⁴ Now I say to the rest of you in Thyatira, to you who do not hold to her teaching and **Jezebel's deception** Satan's so-called deep secrets, **“I will not impose any other burden on you, ²⁵ except to hold on to what you have until I come.”**

²⁴ 至于你们推雅推喇其余的人, 就是一切不从那 **耶洗别的诱惑** 他们素常所说撒但深奥之理的人. **我告诉你们, “我不将别的担子放在你们身上. ²⁵ 但你们已经有的, 总要持守, 直等到我来.”**

Do Not Tolerate Jezebel 不可容让耶洗别 Revelation 启示录 2:18-29

²⁴ sexual immorality 1st of you in Thyatira, to you who do not hold to her teaching and Jezebel's deception Satan's so-called deep secrets, "I will not impose any other burden on you, ²⁵ except to hold on to what you have until I come."

奸淫

²⁴ 至于你们推雅推喇其余的人, 就是一切不从那耶洗别的诱惑他们素常所说撒但深奥之理的人. 我告诉你们, "我不将别的担子放在你们身上. ²⁵ 但你们已经有的, 总要持守, 直等到我来."

Do Not Tolerate Jezebel 不可容让耶洗别 Revelation 启示录 2:18-29

²⁴ sexual immorality not to offend hyatira, to you who do not hold to her teaching and Jezebel's deception, Satan's so-called deep secrets, "I will not impose any other burden on you, ²⁵ except to hold on to what you have until I come."

不得罪人 奸淫

²⁴ 至于你们推雅推喇其余的人，就是一切不从那耶洗别的诱惑，他们素常所说撒但深奥之理的人。我告诉你们，“我不将别的担子放在你们身上。²⁵ 但你们已经有的，总要坚持守，直等到我来。”

Do Not Tolerate Jezebel 不可容让耶洗别

Revelation 启示录 2:18-29

benefits

²⁴ sexual immorality not to offend hyatira, to you who do not hold to her teaching and Jezebel's deception, Satan's so-called deep secrets, "I will not impose any other burden on you, ²⁵ except to hold on to what you have until I come."

好处

不得罪人 奸淫

²⁴ 至于你们推雅推喇其余的人，就是一切不从那耶洗别的诱惑，他们素常所说撒但深奥之理的人。我告诉你们，“我不将别的担子放在你们身上。²⁵ 但你们已经有的，总要持守，直等到我来。”

Do Not Tolerate Jezebel 不可容让耶洗别

Revelation 启示录 2:18-29

benefits not burdensome

²⁴ sexual immorality not to offend my altar, to you who do not hold to her teaching and Jezebel's deception, Satan's so-called deep secrets, "I will not impose any other burden on you, ²⁵ except to hold on to what you have until I come."

不是担子 好处

不得罪人 奸淫

²⁴ 至于你们推雅推喇其余的人，就是一切不从那耶洗别的诱惑，他们素常所说撒但深奥之理的人。我告诉你们，“我不将别的担子放在你们身上。²⁵ 但你们已经有的，总要持守，直等到我来。”

Do Not Tolerate Jezebel 不可容让耶洗别

Revelation 启示录 2:18-29

benefits not burdensome
24 sexual immorality not to offend my altar, to you who do not hold to her teaching and Jezebel's deception, Satan's so-called deep secrets, "I will not impose any other burden on you, 25 except to hold on to what you have until I come."

不是担子 好处

不得罪人 奸淫

24 至于你们推雅推喇其余的人，就是一切不从那耶洗别的诱惑，他们素常所说撒但深奥之理的人。我告诉你们，“我不将别的担子放在你们身上。25 但你们已经有的，总要持守，直等到我来。”

Do Not Tolerate Jezebel 不可容让耶洗别

Revelation 启示录 2:18-29

benefits not burdensome
sexual immorality not to offend my Father, to you who love, faith, service, perseverance (2:19)
teaching and Jezebel's deception Satan's so-called deep
impose any other burden on you, ²⁵ except to hold on to what you have until I come.”

不是担子

好处

不得罪人 奸淫

²⁴ 至于你们爱心,信心,的人,就是一切不从那耶洗别的诱惑他们素常所说勤劳,忍耐 (2:19) 我告诉你们,“我不将别的担子放在你们身上. ²⁵ 但你们已经有的,总持守,直等到我来.”

Do Not Tolerate Jezebel 不可容让耶洗别

Revelation 启示录 2:18-29

benefits not burdensome
sexual immorality not to offend my father, to you who love, faith, service, perseverance (2:19)
teaching and Jezebel's deception, Satan's so-called deep
impose any other burden on you, ²⁵ except to hold on to what you have until I come.”

不是担子

好处

不得罪人 奸淫

²⁴ 至于你们爱心,信心,的人,就是一切不从那耶洗别的诱惑他们素常所说勤劳,忍耐 (2:19) 我告诉你们,“我不将别的担子放在你们身上. ²⁵ 但你们已经有的,总要持守,直等到我来.”

Do Not Tolerate Jezebel 不可容让耶洗别

Revelation 启示录 2:18-20

benefits not burdensome

24 sexual immorality, not to offend my altar, to you who love, faith, service, teaching and Jezebel's deception, Satan's so-called deep perseverance (2:19) impose any other burden on you, 25 except to hold on to what you have until I come."

难

不是担子 好处

不得罪人 奸淫

24 至于你们爱心,信心,的人,就是一切不从那耶洗别的诱惑他们素常所说勤劳,忍耐 (2:19) 我告诉你们,“我不将别的担子放在你们身上. 25 但你们已经有的,总要持守,直等到我来。”

Do Not Tolerate Jezebel 不可容让耶洗别
Revelation 启示录 2:18-29

²⁶ To the one who is victorious and does my will to the end, I will give authority over the nations—²⁷ that one “will rule them with an iron scepter and will dash them to pieces like pottery”—just as I have received authority from my Father.

²⁶ 那得胜又遵守我命令到底的, 我要赐给他权柄制伏列国. ²⁷ 他 “必用铁杖辖管他们, 将他们如同窑户的瓦器打得粉碎,” 像我从我父领受的权柄一样.

Do Not Tolerate Jezebel 不可容让耶洗别
Revelation 启示录 2:18-29

²⁶ To the one who is victorious and does my will to the end, I will give authority over the nations—²⁷ that one “will rule them with an iron scepter and will dash them to pieces like pottery”—just as I have received authority from my Father.

²⁶ 那得胜又遵守我命令到底的, 我要赐给他权柄制伏列国. ²⁷ 他“必用铁杖辖管他们, 将他们如同窑户的瓦器打得粉碎,” 像我从我父领受的权柄一样.

Do Not Tolerate Jezebel 不可容让耶洗别

Revelation 启示录 2:1 **don't give up**

²⁶ To the one who is victorious and does my will to the end, I will give authority over the nations—²⁷ that one “will rule them with an iron scepter and will dash them to pieces like pottery”—just as I have received authority from my Father.

不放弃

²⁶ 那得胜又遵守我命令到底的, 我要赐给他权柄制伏列国. ²⁷ 他“必用铁杖辖管他们, 将他们如同窑户的瓦器打得粉碎,” 像我从我父领受的权柄一样.

Do Not Tolerate Jezebel 不可容让耶洗别

Revelation 启示录 2:1 **don't give up**

²⁶ To the one who is victorious and does my will **to the end**, I will give authority over the nations—²⁷ that one “will rule them with an iron scepter and will dash them to pieces like pottery”—just as I have received authority from my Father. **rule world as kings with Christ**

不放弃

²⁶ 那得胜又遵守我命令 **到底**的, 我要赐给他权柄制伏列国. ²⁷ 他 “必用铁杖辖管他们, 将他们如同窑户的瓦器打得粉碎,” 像我从我父领受的权柄一样. **跟基督一同作王管理世界**

Do Not Tolerate Jezebel 不可容让耶洗别

Revelation 启示录 2:1 **don't give up**

²⁶ To the one who is victorious and does my will to the end, I will give authority over the nations—²⁷ that one “will rule them with an iron scepter and will dash them to pieces like pottery”—just as I have received authority from my Father. **rule world as kings with Christ**

不放弃

²⁶ 那得胜又遵守我命令 到底 的, 我要赐给他权柄制伏列国. ²⁷ 他 “必用铁杖辖管他们, 将他们如同窑户的 瓦器打得粉碎,” 像我从我父领受的权柄一样. **跟基督一同作王管理世界**

Do Not Tolerate Jezebel 不可容让耶洗别

Revelation 启示录 2:1 **don't give up**

²⁶ To the one who is victorious and does my will to the end, I will give authority over the nations—²⁷ that one “will rule them with an iron scepter and will dash them to pieces like pottery”—just as I have received authority from my Father.

rule world as kings with Christ
judge enemies of Christians

不放弃

²⁶ 那得胜又遵守我命令 到底 的, 我要赐给他权柄制伏列国. ²⁷ 他 “必用铁杖辖管他们, 将他们如同窑户的 瓦器打得粉碎,” 像我从我父领受的权柄一样.

跟基督一同作王管理世界

审判基督徒的仇敌

Do Not Tolerate Jezebel 不可容让耶洗别
Revelation 启示录 2:18-29

²⁸ I will also give that one the morning star. ²⁹ Whoever has ears, let them hear what the Spirit says to the churches.

²⁸ 我又要把晨星赐给他. ²⁹ 圣灵向众教会所说的话, 凡有耳的就应当听.

Do Not Tolerate Jezebel 不可容让耶洗别
Revelation 启示录 2:18-29

²⁸ I will also give that one the morning star. ²⁹ Whoever has ears, let them hear what the Spirit says to the churches.

²⁸ 我又要把晨星赐给他. ²⁹ 圣灵向众教会所说的话, 凡有耳的就应当听.

Do Not Tolerate Jezebel 不可容让耶洗别

Revelation 2:18-29
eternal glory

²⁸ I will also give that one the morning star. ²⁹ Whoever has ears, let them hear what the Spirit says to the churches.

永恒的荣耀

²⁸ 我又要把晨星赐给他. ²⁹ 圣灵向众教会所说的话, 凡有耳的就应当听.

Do Not Tempt Me, for I am poor and sorrowful, and I have been persecuted for loss of temporary glory
Revelation 4:18-29
永恒的光荣

²⁸ I will also give that one the morning star. ²⁹ Whoever has ears, let them hear what the Spirit says to the churches.

补偿失去的暂时荣耀
永恒的光荣

²⁸ 我又要把晨星赐给他. ²⁹ 圣灵向众教会所说的话, 凡有耳的就应当听.

Revelation 启示录 20:11-15



¹² And I saw the dead, great and small, standing before the throne, and books were opened. Another book was opened, which is the book of life. The dead were judged according to what they had done as recorded in the books . . . ¹⁵ Anyone whose name was not found written in the book of life was thrown into the lake of fire.

¹² 我又看见死了的人，无论大小，都站在宝座前。案卷展开了，并且另有一卷展开，就是生命册。死了的人都凭着这些案卷所记载的，照他们所行的受审判 . . . ¹⁵ 若有人名字没记在生命册上，他就被扔在火湖里。